

щества похищают души младенцев, дают им свободу являться только в день Сошествия Святого Духа и Троицын. Тогда – по словам северных поселян – в глубокую полночь Марки бегают по берегам рек и озер, поют, хлопают, хохочут, хлопачат по воде и испугают вопль жалостный, странный, уподобляющийся крику кошек¹¹.

Поющих русалок также находим в Полесье¹² и в южных областях России¹³, т.е. там, где, по народным поверьям эти мифологические персонажи появляются во время цветения ржи, около Троицына дня и так называемой русальной недели, а также там, где информанты воображают их в виде красивых девушек (ведь русалкам страшного типа никогда, по нашим сведениям, не присваивалась способность к пению¹⁴).

С другой стороны, в центральной и северной России и в Сибири, где русалки реже связаны с праздником Троицы и с русальной неделей (если вообще такая связь присутствует), мотив поющих русалок возникает тоже очень редко. Впервые мы находим его в сказке *Кот в сапогах*, опубликованной Бурцевым в 1898 г. в книге под заглавием *Народный быт великого Севера*:

А кругом лодочки играют и плескаются в волнах реки красны девушки, красавицы собой: волосы у них зеленые. И поют эти девушки песни, и так проворно ныряют, словно рыбочки, а под их унылую песенку плывет лодочка еще постешнее¹⁵.

3. Характер и содержание пения русалок

На Украине, в Полесье и в южной России песни русалок имеют преимущественно весёлый, шаловливый характер, как мы увидели в большинстве текстов, которые цитировали выше. Есть редкие исключения, как, например, то, что записал Иванов в слободе Тарасовка Кулянского уезда Харьковской губернии (сообщ. у-ца В.Н. Свет):

Водяные русалки обречены жить в воде до второго пришествия; моряки часто их видят, как они в темные ночи взбираются на пустые лодки, плещут руками и поют заунывные, печальные песни. Моряки перенимают у них напев, а слова подбирают сами¹⁶.

В любом случае, целью песен русалок очень редко является привлечение человеческих жертв. Привлекательный, мало того, восхитительный эффект пения русалок упоминается в первый раз в 1861 в связи с Воронежскими поверьями:

Занятия русалок состоят в купании, в качаниях на ветвях деревьев, в играх, в летнюю ясную ночь на берегах в плясках и пении. Последнее имеют [sic] силу до того очаровывать человека, что он может слушать его несколько лет, не сходя с места¹⁷.

¹¹ Бантыш-Каменский ²1830:215л.; дальше, Семеновский 1845:108л.; Marcinkowski 1857:49-56; Афанасьев 1868:248 с примеч. 2; Даль 1880:62; Иванов 1893:69-71 (= 101-103 версии в формате .pdf); Зеленин 1916:174л. и 211 (цитируем по изданию 1995 г.; речь идёт тоже об Украине, без дальнейших географических уточнений).

¹² Никифоровский 1907:86; Зеленин 1916:161л. и 171 изд. 1995 г.; Виноградова 1986:121; Виноградова 2000:38л.; Лопатин 2007:278, 283, 288.

¹³ Терещенко 1848:131л. (= с. 79 изд. 1999 г.) и 134 (= с. 80 изд. 1999 г., о Тульской губернии); Максимов 1903:102; Зеленин 1916:167, 190 (о Землянском уезде Воронежской губернии) и 194, и Власова 1998:460.

¹⁴ За исключением былички Калужской губернии с конца XIX века (Померанцева 1975:84).

¹⁵ Бурцев 1898:109 (номер страницы указан по версии в формате Word); дальше Зеленин 1916:159 изд. 1995 г.; Померанцева 1975:72; Зиновьева 1987:51л., № 66 и 69; Черепанова 1996:56, № 176, 178, 180; Власова 1998:454; Самоледова 2007:271.

¹⁶ Иванов 1893:71 (= 103 .pdf, о Кулянском у. Харьковской губ.).

¹⁷ А. С. 1861:378, и Зеленин 1916:190 изд. 1995 г., кто замечает, что эти данные происходят от Землянского уезда Воронежской губернии. Другие свидетельства: Афанасьев 1869:127; дальше Зеленин 1916:162 (о Минской губ.), 175 (об Остерском у. Черниговской губ.), 211 (о Читиринском у. Киевской губ.).

Но главным образом поют русалки для себя, для собственного веселья. На наш взгляд, этот весёлый характер скорее всего связан с приходом весны, периодом цветения ржи, и т.д. Конечно, песни, которые они поют, увлекают людей, но это не соответствует намерениям русалок – для того, чтобы заманить людей, они чаще всего приглашают их к себе, используя просто устную речь; уже в 1839 году Снегирёв записал один из любимых русалочьих криков:

«Ходите к нам на релли качаться», – кричат на Зеленой неделе русалки в лесах¹⁸.

В некоторых источниках видно, как русалки поют о себе (о своей внешности, о своём происхождении) или о правильном поведении: сообщают людям о запретах, которые следует соблюдать во время русальной недели. Например, текст предлагаемой песни русалок о своём происхождении тоже воспроизвёл Снегирёв:

Бух, бух!
солоненный дух.
Мене мати породила,
не крещену положила¹⁹.

О собственной внешности поют русалки в песне, которая упоминается в записанной во Тхорине (Овручского р-на Житомирской обл.) быличке:

Кажуть, сливае <русалка>: «У мене косы, як полюсы, у мене пыльки, як палянички»²⁰.

Запреты на русальной неделе сообщают русалки, например, в песне, о которой идёт речь в следующей быличке:

[«Бятыка» повел пасти коня «на сенокосы».] Это как раз было на Троицу, это тые троєчки ў святы, то русаўкі, було, ходыли. Так, ка, лог коло жыта, кунь пасэца, а воны стали спеваты ў жыты. Спевали ўскакне песни, от як дежку сешш, на дежку муки не сей... (селение Радчицк Столинского района Брестской обл., 1984 г., зап. О.В. Санникова от (ММН)²¹).

Есть две удивительные былички, в которых русалкам присваиваются духовные стихи:

Русаўкі, тые котры ў Троечны тыждень умираты, так они на Троицу прихольды, ў тыждень ходыць по полям, по лесах, ходыць. Поюты такые ужэ пэсни набожэньскы. Як от спевалыт нашы бабы ў торнице [там как раз в этот момент поют духовный стих на головках поминках], таким голосом и спевалыт. Слова такые, от такые те... Они ўжэ ж навекы [на том свете], а мы шчэ ў гостях, мы ж шчэ не соўсем. «Мы ў садах похджываемо /, Потогчэмо прах /, Мы ўжэ ў дому долнему /, А вы ў гостях»²². Русаўкі... Шо на Троечны тыждень умираты – то русаўка. И

¹⁸ Снегирёв 1839:8; дальше Federowski 1897:76; Петропавловский 1908:163; Зеленин 1916:161л. изд. 1995 г.; Котельникова 2008:463.

¹⁹ Снегирёв 1839:7. Варианты записали Семеновский 1845:109; Терещенко 1848:129 (= 78 изд. 1999; Афанасьев 1869:148л.; Сахаров 1885:196; Иванов 1893:69л. (= 101л. версии в формате .pdf); Зеленин 1916:242 (по изд. 1995 г.); Власова 1998:451л., которая присваивает эту песню «русалочьим детям»; Панкеев 1999 (электронный ресурс без указания номеров страниц); Левквская 2000 (электронный ресурс без указания номеров страниц) замечает, что в этой песне «русалки жалуются на свою горькую долю». Ср. тоже Виноградову 2000:130 и 381л.

²⁰ Виноградова 2000:381.

²¹ Виноградова 2000:382 (данные о происхождении былички дополнены с помощью электронной версии Полесского Архива, доступ к которому был нам разрешен Людмилой Николаевной Виноградовой; здесь выражаем ей глубокую благодарность). Ср. тоже Виноградову, 2000:130. Согласно Иванову 1893:67 (= 99 документа в формате .pdf), в Кулянском уезде Харьковской губернии, верили, что «зять муку прямо в джку, месить тесто на вилку (крышка джки) и тереть женщины нога об ногу – снять муку прямо в джку, месить тесто на вилку (крышка джки) и тереть

²² Тот «долный дом» обозначает нижний, загробный мир, а выражение «вы ў гостях» намекает на не постоянное, временное пребывание в земном мире. Согласно Л. Н. Виноградовой (в нашей частной переписке), «это единственное свидетельство, в котором отрывок из духовных стихов Староверов приписывается русалкам», а «отрывок этой цитаты надо искать в сборниках духовных